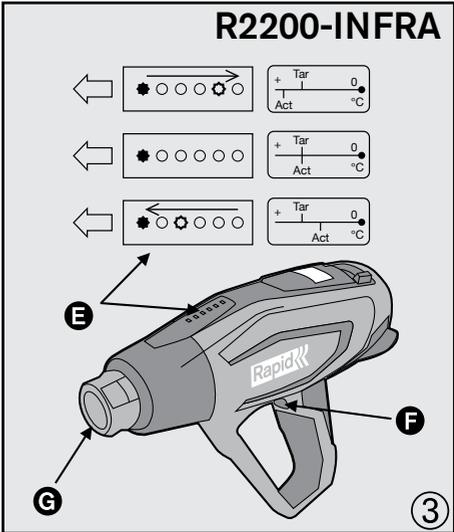
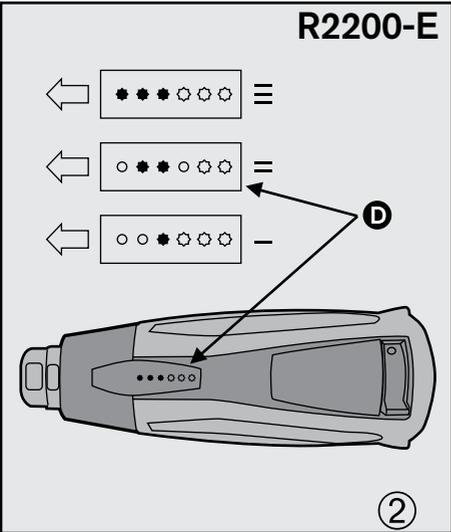
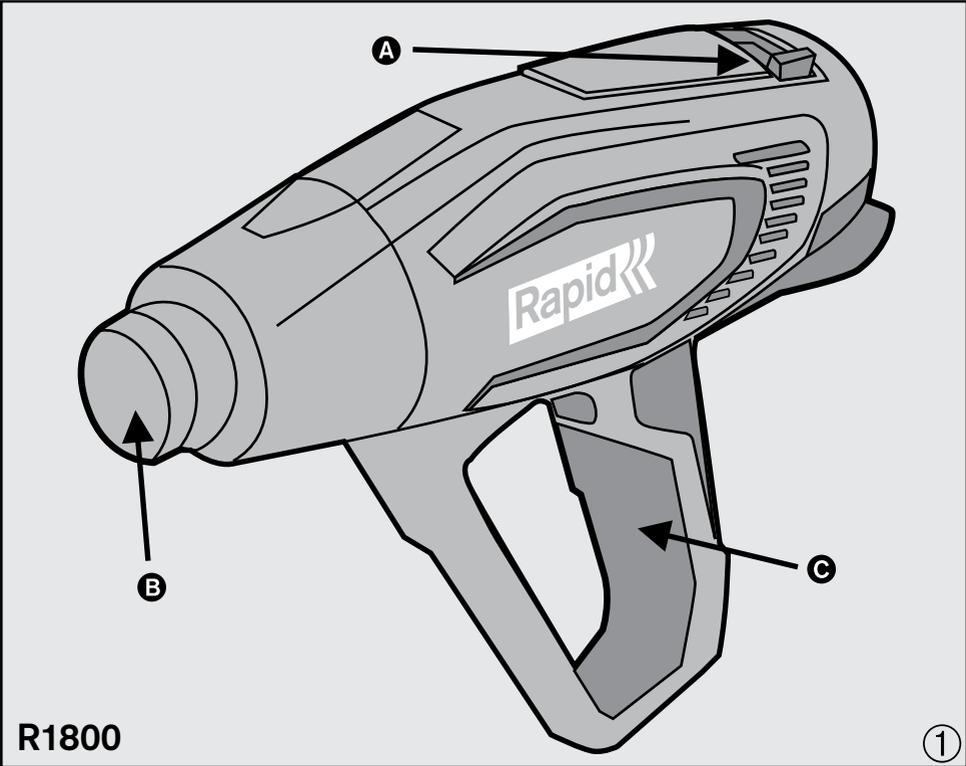


R1800 R2000 R2200-E
R2200-INFRA

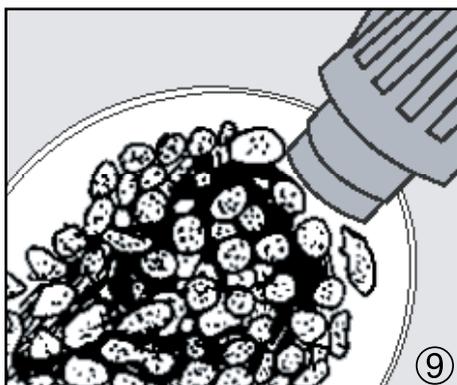
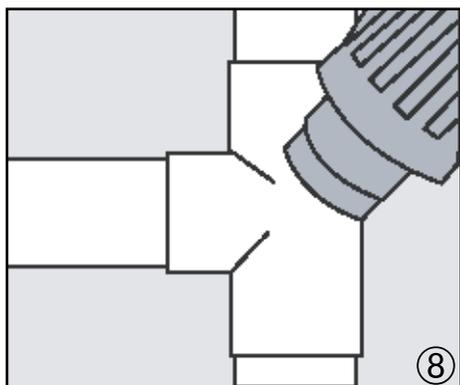
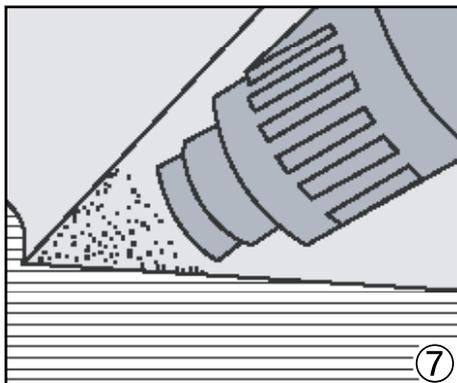
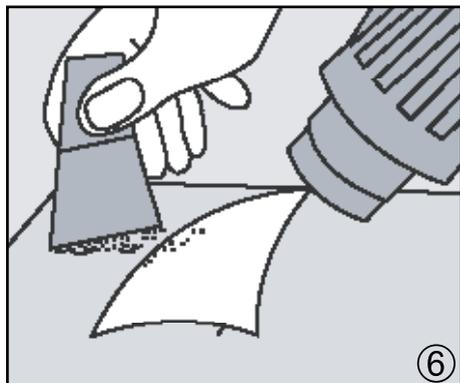
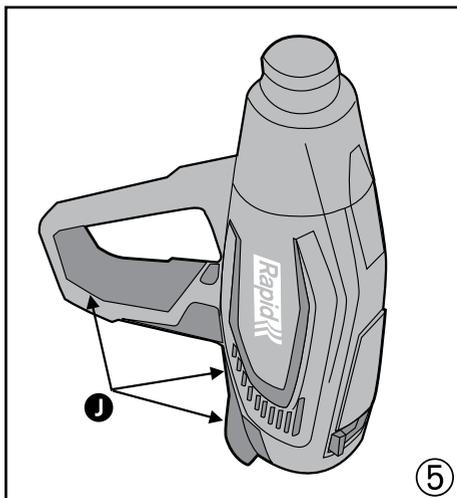
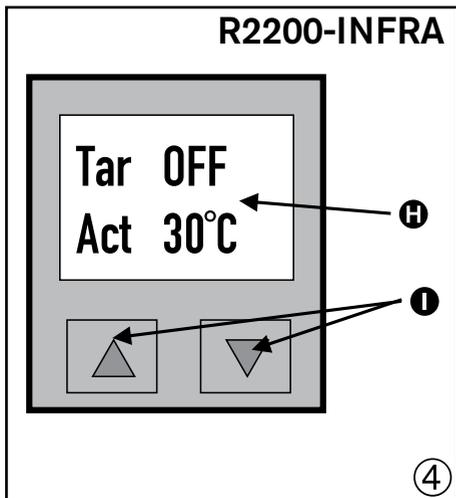
Rapid®



- GB** Electric Hot Air Gun
- DE** Elektrische Heißluftgebläse
- FR** Pistolet électrique à air chaud
- NL** Elektrisch heteluchtpistool
- IT** Pistola elettrica ad aria calda
- ES** Pistola eléctrico con aire caliente
- PT** Soprador de ar quente eléctrico
- SE** Elektrisk varmluftspistol
- DK** Elektrisk Varmluftpistol
- NO** Elektrisk varmluftspistol
- FI** Elektroninen kuumailmapuhallin
- PL** Opalarka
- RU** Электрический Строительный фен
- EE** Elektriline kuumaõhupüstol
- LT** Elektroniskā karstā gaisa pistole
- LV** Elektrinis karšto oro pistoletas
- CZ** Horkovzdušná pistole
- SK** Teplovzdušná pištoľ
- SI** Pištola za vroč zrak
- HR** Puhalo vrućeg zraja
- GR** Ηλεκτρονικό πιστόλι θερμού αέρα
- TR** Elektronik Sıcak Hava Tabancası
- HU** Hőlégfúvó
- RO** Pistol pneumatic electronic cu aer cald
- BG** Электрически пистолет за горещ въздух



R2200-INFRA



Garantiezeit: Die Garantiezeit für dieses Produkt beträgt 2 Jahre vom Zeitpunkt des Kaufs (Original-Kaufbeleg als Nachweis).

Garantiebedingungen: Alle Punkte in diesem Dokument müssen vollständig eingehalten werden.

Im Falle einer Inanspruchnahme der Garantie:

1/ Geben Sie das Produkt in der

Originalverpackung zurück, wo Sie es gekauft haben.

2/ Fügen Sie den Original-Kaufbeleg bei.

Jeder Verstoß gegen einen dieser Punkte führt zum Erlöschen der RAPID Herstellergarantie.

Pistolet à air chaud

Traduction des instructions originales

FR

CONSIGNES DE SECURITE GENERALES RELATIVES AUX OUTILS ELECTRIQUES

ATTENTION !! Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité.

Ne pas appliquer toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une décharge électrique, à un incendie et/ou à des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour toute référence ultérieure.

La notion d'"outil électrique" dans les avertissements se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) et à des outils électriques à batterie (sans câble de raccordement).

1) SECURITE DE LA ZONE DE TRAVAIL

a) **Maintenez le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les éta-

blis encombrés et les zones mal éclairées augmentent le risque d'accidents.

b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion et où se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables.**

Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.

c) **Tenez les enfants et autres personnes éloignés durant l'utilisation de l'outil électroportatif.** En cas d'inattention vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil.

2) SECURITE ELECTRIQUE

a) **La fiche secteur de l'outil électroportatif doit correspondre à la prise de courant. Ne modifiez la fiche en aucun cas. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des appa-**

reils électriques avec mise à la terre. *Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.*

- b) **Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs.** Il y a un risque élevé de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque de choc électrique.
- d) **Ne maltraitez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électroportatif. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses, des bords tranchants ou des parties de l'appareil en mouvement.** Un cordon endommagé ou torsadé augmente le risque de choc électrique.
- e) **Si vous utilisez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge autorisée homologuée pour les applications extérieures.** *L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les applications extérieures réduit le risque d'un choc électrique.*
- f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.**

L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

3) SECURITE DES PERSONNES

- a) **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens en utilisant l'outil électroportatif. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool, des drogues ou avoir pris des médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner de graves blessures.*
- b) **Portez des équipements de protection. Portez toujours des lunettes de protection.** *Le port d'équipements de protection personnels tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection auditive suivant le travail à effectuer, réduit le risque de blessures.*
- c) **Évitez tout démarrage intempestif. Vérifiez que l'interrupteur est sur arrêt avant le branchement sur le secteur et/ou l'insertion de la batterie, la prise de l'appareil ou son transport.** *Le transport d'outils électroportatifs avec votre doigt sur le commutateur ou leur mise sous tension avec le commutateur sur marche est source d'accidents.*
- d) **Retirez toute clé ou outil de réglage avant de mettre un outil électroportatif en mar-**

che. *Une clé ou un outil restant attaché à une pièce en rotation de l'outil électroportatif peut entraîner une blessure.*

- e) **Ne surestimez pas vos capacités.** *Veillez à garder toujours une position stable et équilibrée. Ceci vous permet de mieux contrôler l'appareil dans des situations inattendues.*
- f) **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux.** *Maintenez cheveux, vêtements et gants éloignés des parties de l'appareil en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.*
- g) **Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières doivent être utilisés, vérifiez que ceux-ci soient effectivement raccordés et qu'ils sont correctement utilisés.** *L'utilisation des collecteurs de poussière réduit les dangers dus aux poussières.*

4) UTILISATION ET EMPLOI SOIGNEUX DE L'OUTIL ÉLECTROPORTATIF

- a) **Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électroportatif approprié au travail à effectuer.** *Avec l'outil électroportatif approprié, vous travaillerez mieux et avec plus de sécurité à la vitesse pour laquelle il est prévu.*
- b) **N'utilisez pas un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.**

Un outil électroportatif qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

- c) **Débranchez la fiche de la prise secteur et/ou la batterie de l'outil électroportatif avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de le ranger.** *Cette mesure de précaution réduit le risque de démarrage accidentel.*
- d) **Rangez les outils électroportatifs non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes ne connaissant pas les outils électroportatifs et ces instructions les utiliser.** *Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.*
- e) **Prenez soin des outils électroportatifs. Vérifiez que les parties en mouvement fonctionnent correctement et ne sont pas coincées, recherchez si des parties sont cassées et toute autre condition pouvant affecter le bon fonctionnement de l'outil électroportatif. Faites réparer un outil électroportatif endommagé avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.*
- f) **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** *Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.*

- g) Utilisez l'outil électroportatif, les accessoires, les forets, etc. conformément à ces instructions en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. *L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut créer des situations dangereuses.*

5) REVISIONS

- a) Ne faites réparer votre outil électroportatif que par un réparateur qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine. *Ceci permet d'assurer la sécurité de l'appareil.*

CONSIGNES DE SECURITE POUR L'OUTIL A AIR CHAUD

AVERTISSEMENT : Cet outil doit être placé sur son support lorsqu'il n'est pas utilisé.

Une utilisation négligente de l'outil peut déclencher un incendie, donc

- faites attention en utilisant l'appareil dans des lieux contenant des matériaux combustibles ;
- ne chauffez pas le même endroit pendant longtemps ;
- ne l'utilisez pas en présence d'une atmosphère explosive ;
- pensez que la chaleur peut être conduite jusqu'à des matériaux combustibles hors de vue ;
- placez l'appareil sur son support après utilisation et laissez-le refroidir avant de le ranger ;

- ne laissez pas l'appareil sans surveillance quand il est allumé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles bénéficient d'une surveillance ou d'instructions sur l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et comprennent les risques impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne seront pas faits par des enfants sans surveillance

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	R1800	R2000	R2200-E	R2200-INFRA
Fonctionnalité				
Tension	230-240V ~, 50-60Hz			
Puissance, en watts	1800 W	2000 W	2200 W	2200 W
Commutateur d'alimentation Puissance/débit d'air	0 Arrêt			
	-	1 Faible/Plein		
	1 Moyenne/Moyen	2 Moyenne/Moyen		
	2 Elevée/Plein	3 Elevée/Plein		
Indicateur LED de Puissance/Débit d'air	-	-	Oui, voir les caractéristiques	-
Système de mesure de température	-	-	-	Oui, voir les caractéristiques
Indicateur de température résiduelle	-	-	Oui, voir les caractéristiques	

CARACTÉRISTIQUES

Commutateur d'alimentation, fig. 1A

Buse, fig. 1B

Poignée, fig. 1C

Base stable pour garantir un travail en position verticale avec les mains libres ou le rangement de l'appareil. fig. 5J

R1800 et R2000

Caractéristiques identiques aux spécifications techniques

R2200-E

Indicateur LED de Puissance/Débit d'air, fig. 2D

Les 3 LEDs blanches en arrière indiquent le niveau de débit d'air.

Les 3 LEDs rouges à l'avant indiquent le niveau de puissance.

R2200-INFRA

Système de mesure de température
Indicateur de température LED, fig. 3E

L'écran, fig. 4H, indique la température actuelle et cible à atteindre sur le matériau de travail (Act/Tar)

Pointeur laser, fig. 3G,

AVERTISSEMENT ! Ne pas regarder dans le pointeur laser

Bouton de RÉGLAGE, fig. 3F

Boutons HAUT/BAS (▲/▼), fig. 4I

Fonctionnement du système;

- L'écran affiche la température actuelle sur le matériau de travail, fig. 4H (**Act**)
- Une légère pression sur le bouton de réglage (fig. 3F) allume le système d'indication

- Le pointeur laser s'allume pour indiquer le point chaud
- La température actuelle (**Act**) est identique à la température ciblée (**Tar**) et la LED avant devient alors verte
- Si la température actuelle (**Act**) croît au-dessus de celle à atteindre (**Tar**), la LED avant devient rouge et les 5 LEDs blanches en arrière clignotent, informant d'augmenter la distance entre le matériau de travail et l'appareil
- Si la température actuelle (**Act**) diminue en dessous de celle à atteindre (**Tar**), la LED avant devient bleue et les 5 LEDs blanches à l'avant clignotent, informant de réduire la distance entre le matériau de travail et l'appareil
- La température ciblée (**Tar**) peut être réglée en appuyant sur le bouton HAUT ou BAS (▲/▼)
- Une longue pression (>3 secondes) sur le bouton de RÉGLAGE (fig. 4F) éteindra le système d'indication

Indicateur de température résiduelle R2200-E et R2200-INFRA

La LED rouge avant clignote lorsque l'appareil est éteint, ce qui indique que la buse est encore chaude.

UTILISATION

ATTENTION !! Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité.

Conservez tous les avertissements et instructions

pour toute référence ultérieure.

Vérifiez que le commutateur d'alimentation est en position d'arrêt avant le branchement dans la prise électrique.

Réglez le commutateur d'alimentation/la commande de température sur la vitesse et la température désirées. Laissez l'outil en marche jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement.

Avec le support, l'outil peut être utilisé verticalement avec les deux mains libres pour travailler.

Gardez les mains éloignées de la zone de la buse, elle est chaude.

DÉCAPAGE DE PEINTURES ET VERNIS

N'utilisez jamais le pistolet thermique en association avec des décapants chimiques.

AVERTISSEMENT ! LES VAPEURS DE PEINTURE À BASE DE PLOMB SONT TRÈS NOCIVES. PRÉVOYEZ TOUJOURS UNE VENTILATION ADÉQUATE POUR TRAVAILLER À L'INTÉRIEUR.

Le décapage des peintures et vernis requiert une certaine pratique mais quelques techniques de travail simples sont décrites ici. Testez une petite zone de peinture avant de passer à une zone plus grande.

Mettez l'outil en marche et laissez-le atteindre sa température de fonctionnement. Tenez la buse 70 à 100 mm de la peinture à décaper. Après quelques instants, la peinture se ramollit et commence à former des bulles. Ne surchauffez pas

la peinture, car ceci la brûlera et rendra le décapage de la peinture plus difficile.

Commencez à gratter la peinture. Utilisez les racleurs en accessoires. Grattez avec des mouvements fluides et égaux, chauffez la surface devant le racleur en déplaçant l'outil légèrement d'un côté à l'autre. Si la peinture est chauffée correctement, même les couches épaisses peuvent être retirées en une seule passe. Grattez la peinture dès qu'elle se ramollit car elle durcit à nouveau rapidement. Figure 6

Nettoyez souvent le bord de la lame du racleur.

Une surface formée ou profilée peut être nettoyée avec une brosse métallique après le ramollissement avec l'outil à air chaud.

Protégez les surfaces à NE PAS chauffer avec un matériau non inflammable, voir la figure 7. Ne concentrez jamais la chaleur de l'outil sur un panneau vitré ou toute autre surface en verre.

Remarque : Le pistolet thermique est conçu pour décaper des peintures et des vernis à base d'huile et de latex. Il ne permettra pas de retirer une tache ou une couche de primaire qui a imprégné la surface du bois.

AUTRES TRAVAUX POUR L'OUTIL À AIR CHAUD

- Enlèvement d'autocollants et de garnissages.
 - Dégel de tuyaux, serrures de portes, cadenas, etc. gelés.
- Figure 8

AVERTISSEMENT : Faites très

attention si vous tentez de dégeler des tubes en plastique ! Les tubes peuvent fondre.

- Mise en évidence du grain du bois naturel des surfaces en bois.
- Séchage rapide des peintures et des vernis.
- Ramollissement du vieux mastic avant dépose et remplacement.
- Rétrécissement des films d'emballage en plastique pour la protection des emballages.
- Soudure à l'étain, etc.
- Dessoudage à l'étain de divers composants, etc.
- Allumage de barbecue, Figure 9

ENTRETIEN

- Débranchez l'outil avant tout entretien
- Maintenez l'entrée et la sortie de l'air exemptes de poussière et de saleté
- Nettoyez l'outil avec un chiffon sec ou humide. N'utilisez JAMAIS de solvant.
- NE mettez PAS d'huile ou de graisse sur les pièces.
- Vérifiez que l'outil n'est pas endommagé. Remplacez-le ou réparez-le avant l'utilisation.

AVERTISSEMENT !

NE modifiez PAS de pièces de cet outil et n'y attachez pas de dispositifs spéciaux. Ceci pourrait provoquer des blessures.

Si le câble électrique est endommagé ou coupé, retirez immédiatement la fiche de la prise électrique et n'utilisez pas l'appareil.

Il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service, ou par une personne qualifiée similaire, afin d'éviter un risque

ENVIRONNEMENT



Collecte séparée. Ne jetez pas les outils électroportatifs dans les déchets ménagers !

Conformément à la directive européenne 2012/19/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques.

Lorsque l'outil doit être remplacé, ou s'il n'est plus utilisable, il doit être apporté à un centre de collecte séparée pour être recyclé.

GARANTIE

Période de garantie : Ce produit est garanti pendant 2 ans après la date de l'achat (le reçu de vente original fait foi).

Conditions de la garantie :

Tous les points mentionnés dans ce document doivent avoir été parfaitement respectés.

En cas de réclamation sous garantie :

1/ Rapportez le produit dans son emballage d'origine à l'atelier ou au point de vente qui vous a fourni ce produit,

2/ Joignez le reçu de vente daté original au produit rapporté.

Tout manquement à l'un de ces points annule la prise en compte par RAPID selon la garantie du fabricant.